

# ОБСТОЯТЕЛЬСТВО МЕСТА В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

# В китайском языке различают статическое и динамическое обстоятельства места.

- Статическое обстоятельство места (отвечает на вопрос «где?»)
- Статическое обстоятельство места в китайском языке может быть выражено:
  - наречием места 这儿 那里
  - сочетанием наречия места с личным местоимением или существительным 我们那儿
  - существительным — названием места 莫斯科

- обстоятельственным оборотом, который может включать в себя предлог, существительное и послелог, где:
- предлог выражает пространственные отношения между подлежащим и сказуемым. Например: 在
- существительное указывает на местонахождение;
- послелог - уточняет местонахождение.

- Послелогои подразделяются на односложные и двусложные.
- Односложные 里 内 前 左 右
- Двусложные 里边 里面

# Местонахождение статистического обстоятельства места в предложении 水果在包子里

- Местонахождение статического обстоятельства места в предложении зависит от типа сказуемого
- Если сказуемое выражено непереходным глаголом 在, то такое предложение называется «предложением местонахождения»
- Отрицательная форма предложений местонахождения образуется при помощи отрицания 不
- Общий вопрос выражается при помощи вопросительной частицы 吗
- Специальный вопрос выражается с помощью вопросительного слова 哪儿 «где?» или словосочетания 在什么地方 ? «где?».

# Если сказуемое выражено глаголом то такое предложение называется предложением наличия

## 桌子上有苹果

- Предложение наличия 有 отвечает на вопрос «что там есть?». В отличие от предложений местонахождения в данном случае известно место, но неизвестен предмет
- Отрицательная форма предложений наличия образуется при помощи отрицания 没 или 没有 .
- Общий вопрос выражается с помощью 有没有 , выноса отрицательной формы 没有 в конец предложения или с помощью вопросительной частицы 吗
- Вопрос к подлежащему выражается с помощью вопросительных слов 什么 ? 什么东西 ?

- Если в предложении глагольное сказуемое, то обстоятельство места может занимать несколько позиций:
- в начале предложения. В такой позиции обстоятельство места чаще всего употребляется без предлога 我们班里几个学生学习中文
- между подлежащим и сказуемым. В этом случае обстоятельство места обязательно начинается с предлога и зачастую заканчивается тем или иным послелогом 老师在黑板上写字
- после сказуемого 老师站在黑板那儿

● В этом случае само сказуемое бывает выражено односложным глаголом со значением состояния:

● 放

● 挂

● 躺

● 站

● 住

● 坐

- Отрицательная форма предложений с глагольным сказуемым образуется при помощи отрицания 不
- Общий вопрос выражается:
- в предложениях с обстоятельством места в начале предложения или между подлежащим и сказуемым с помощью 是不是 выноса отрицательной формы 不是 в конец предложения или с помощью вопросительной частицы 吗

- в предложениях с обстоятельством места после сказуемого с помощью 没有 , которое ставится в конце предложения. Для краткого отрицательного ответа на такой вопрос также употребляется 没有 .
- Специальный вопрос к обстоятельству места строится при помощи вопросительного местоимения или словосочетания 在什么地方 ?

- 桌子上没有纸。
- 我姐姐那儿有几本英语杂志。
- 汉俄字典在我朋友家里。
- 这间屋子里没有电话。
- 课本下面有你的本子。
- 水果都在盒子里。

- 那儿有杂志吗？
- 盒子里有些什么东西？
- 他们家里有课本没有？
- 你朋友是不是在北京？
- 字典放在桌子上没有？
- 你在食堂里吃午饭吗？

- 他弟弟在莫斯科大学念书。
- 我们在黑板上写汉字。
- 我父亲在家里看报。
- 他们在这间课堂里上课。
- 我哥哥在屋子里吸烟。
- 一个人站在窗户旁边。

- На столе лежат газеты на английском языке.
- Мой друг учится в Пекине.
- Моя мама не преподает в университете, она бизнесмен.
- Что в той коробке? - Там книги.
- Где работает твоя старшая сестра? - Она не работает, она учится в институте.
- Они не курят в аудитории.

# Обозначение расстояния

- К предложениям со статическим обстоятельством места относятся и предложения, в которых сообщается о расстоянии. 我家离大学不近。
- Обстоятельство места в них вводится при помощи предлога 离 .
- Различают предложения, в которых сообщается о приблизительном расстоянии, и предложения, в которых расстояние указано точно:
- обозначение расстояния в общем. В этих предложениях в роли качественного сказуемого выступают слова: 远 , 不 远 , 近

- обозначение конкретного расстояния
- В этих предложениях в качестве сказуемого употребляется числительно-предметное словосочетание, выраженное числительным и словом, обозначающим меру длины:
- 米 ,公里 ,里
- В состав сказуемого может входить и глагол 有  
我住的地方离大学有三百米。

- 你住的地方离大学远不远？
- 电影院离宿舍近不近？
- 百货商店离这儿远吗？
- 莫斯科离北京有多少公里？
- 离这儿不远有没有运动场？
- 旅馆附近有没有食堂？

- Недалеко отсюда есть универмаг.
- Недалеко от общежития есть библиотека.
- Есть ли недалеко от гостиницы кинотеатр?
  - Есть.
- Сколько километров от твоего дома до университета?
  - Пять.
- Почта около продуктового магазина.
- Столовая близко от института?
  - Близко.

# Глаголы направления движения и модификаторы

- Китайские глаголы направления движения по их значению и по грамматической функции подразделяются на две группы:
- Глаголы, обозначающие движение, ориентированное в пространстве:
  - 上
  - 下
  - 进
  - 出
  - 回
  - 过
  - 起

- Глаголы, обозначающие движение к говорящему лицу и от говорящего лица:
- 来
- 去
- Все эти девять глаголов могут выступать в двух функциях:
- как самостоятельные знаменательные глаголы
- как модификаторы, присоединяемые к другому глаголу и уточняющие направление движения

- 走上
- 走下
- 走进
- 走出
- 走回
- 走过
- 飞起
- 跑来
- 跑去

- сложный глагол направления движения может иметь два модификатора:
- Глагол + Модификатор группы I + Модификатор группы II, которые уточняют ориентацию движения как в пространстве, так и по отношению к говорящему.

- 跑上来
- 跑上去
- 跑下来
- 跑下去
- 走进来
- 走进去
- 走出来
- 走出去
- 走回来
- 走回去
- 走过来
- 走过去
- 站起来

- положение существительного при усложненных глаголах направления движения:
- если существительное обозначает место или местоположение, то оно может разбивать сложный модификатор, располагаясь между модификатором группы I и модификатором группы II 走进教室来
- если существительное относится к одушевленному или неодушевленному предмету, то оно может располагаться как после модификаторов группы II, так и между модификатором группы I и модификатором группы II: 拿过来苹果

- положение видовременного суффикса 了
- при сложных глаголах направления движения:  
видовременной суффикс 了 может следовать как за  
самим глаголом, так и за модификаторами
- 跑了进去
- 走过来了

- ряд модификаторов группы I при глаголах, не выражающих направление движения, могут иметь дополнительные значения.
- Например: 上 результативность действия и его однократность: 挂 上
- 下 результативность действия : 准备 下
- 过 завершенность действия во времени : 吃 过
- 起 начало действия: 兑 起

# значения модификаторов при глаголах, не выражающих передвижения в пространстве:

- 起来：- начало действия или его перехода из скрытого состояния в открытое 他们唱起来了。
- действие, характером которого является получение составного результата 我姐姐把东西都收拾起来了。
- выводы, сделанные в ходе совершения действия 这种东西用起来很方便。

- 下去 - продолжение действия после паузы
- 请说下去吧
- 下来 - изменение местоположения или переход в новое состояние
- 他停下来了
- продолженность действия от прошлого к настоящему
- 大家都坚持下来了
- 出来 - создание, обнаружение или проявление чего-либо
- 我认出来, 她是他的妹妹。

- 回来                    宿舍
- 进去                    食堂
- 带来                    三瓶汽水
- 唱起来                 歌
- 走过去                 马路
- 寄回去                 信

- 我朋友拿来一本杂志。
- 今天他寄出去了两封信。
- 他拿出来一本字典。
- 今天她没带来练习本子。
- 他递过来几个水果。
- 我弟弟搬**3**去了一把椅子。

- 他带上来几本字典。
- 我看她走下来了。
- 你拿近来的什么东西？
- 今天我寄出两封信去了。
- 请把这本课本拿回去。
- 看起来这位教师很好。

- 请你把门开，我要进.....。
- 下雨了，请你把这些东西拿进.....。
- 快出.....，我等着你。
- 教师的课本不能拿出.....了。
- 他早上八点钟写起.....了。
- 学生都唱起.....了。

# Динамическое обстоятельство места

- (отвечает на вопросы «куда?», «откуда?»)
- Местонахождение динамического обстоятельства места в предложении
- Динамическое обстоятельство места в китайском предложении может занимать две позиции: после глагола-сказуемого и перед ним.

- I. Динамическое обстоятельство места в послеглагольной позиции
- 1. Если корневая морфема глагола-сказуемого выражает направление движения, то обстоятельство места ставится непосредственно за ним без какого-либо дополнительного оформления.

- Можно выделить три группы предложений такого типа:
- - предложения с глаголом-сказуемым, обозначающим движение к говорящему лицу или от говорящего лица 去 来
- 明天他来我家里。

- - предложения с глаголом-сказуемым, обозначающим движение, ориентированное в пространстве (上、下、进、出、回、过、起).
- 晚上我不出门。
- после обстоятельства места часто добавляется 来 или 去 которые уточняют направление движения по отношению к говорящему.
- 他晚上回宿舍来了。

- позиция обстоятельства места в предложении с 来 или 去 в функции самостоятельного глагола-сказуемого отлична от позиции в предложении с 来 или 去 в функции модификатора:
- 来 или 去 в функции самостоятельного глагола-сказуемого:
- 我去图书馆
- 来 или 去 в функции модификатора:
- 我进图书馆去

- предложения с глаголом 到 «достигать», «прибыть в...». Поскольку глагол выражает лишь общее значение достижения какого-либо места, то после динамического обстоятельства места ставятся модификаторы 来、去
- 今天我朋友到宿舍来。

- видовременным суффиксом 了 оформляется модификатор
- 她到那儿去了。
- отрицание ставится в начале группы сказуемого.
- 昨天他没到学院来。
- при наличии в предложении с динамическим обстоятельством места обстоятельства цели, которое следует за 来, 去 или непосредственно за обстоятельством места, 来 или 去 не могут быть оформлены видовременным суффиксом 了. В этом случае 了 выносится в конец предложения.
- 他到食堂去吃饭了。

- Если глагол-сказуемое сам по себе не выражает направления движения, то обстоятельство места может следовать за ним, только если он оформлен показателем направления движения. В этом случае после глагола-сказуемого следует показатель направления движения, а само обстоятельство при необходимости могут замыкать модификаторы 来 или 去
- Глагол сказуемое + показатель направления движения + обстоятельство места + модификатор 来 去

- В зависимости от показателя направления движения различают три группы предложений такого типа:
- предложения с глаголом, содержащим модификатор, который обозначает движение, ориентированное в пространстве (上、下、进、出、回、过、起)。
- 他跑出屋子去了。

- предложения с глаголом, оформленным морфемой 到
- 这封信我要寄到北京去。
- направительную морфему 到 следует отличать от созвучной ей результативной морфемы 到 восходящей к тому же знаменательному глаголу 到 со значением «достигать», «доходить до ...»: если после глагола с 到 следует обстоятельство места, то 到 — направительная морфема, если прямое дополнение, то 到 — результативная морфема.
- 这本字典我拿到了家里。

- при наличии после сказуемого обстоятельства места прямое дополнение ставится или в начале предложения, или перед сказуемым с помощью предлога 把
- 这本字典我拿到了他那儿。
- 你把这张桌子搬到图书馆去。
- предложения с глаголом, за которым следует предлог В этом случае глагол будет выражать действие, в результате которого субъект или объект приобретает стабильное состояние. В этом случае обстоятельство места замыкает не модификатор, а послелог.
- 他把买来的东西都放在桌子上

# Динамическое обстоятельство места в предглагольной позиции

В предглагольной позиции динамическое обстоятельство места вводится тем или иным предлогом:

обстоятельство места, отвечающее на вопрос «откуда?» вводится предлогом 从 «из», «с», «от», «через»:

你从这个门去

прямое дополнение с предлогом 把 может занимать позицию как перед обстоятельством места, так после него.

你把本子从皮包里拿出来。

- обстоятельство места, отвечающее на вопрос «куда?» вводится предлогом 往 «в направлении К...».
- 下课以后你往那儿去 ？
- обстоятельство места, обозначающее исходный и конечный пункты движения. Возможны два варианта построения предложений данной разновидности:
- обстоятельство места оформляется следующими предлогами: 从.....往 / 从.....到
- 哥哥从树上往下跳了

- **Обстоятельство места обозначающее начальный пункт, оформляется предлогом 从, а обстоятельство, обозначающее конечный пункт, ставится после глагола-сказуемого. Причем если глагол, выступающий в роли сказуемого, сам по себе не выражает направление движения, то он должен быть оформлен тем или иным показателем направления движения:**
- **苹果从树上掉在地上**

- 走进去 图书馆
- 跑进来 屋子
- 还回去 图书馆
- 寄到去 北京
- 搬到来 课堂
- 带回去 家

- 学生都走.....课堂.....了。
- 你把那张桌子搬..... 屋子里.....
- 我朋友跑.....学院... ..了。
- 晚上她走.....家 .....
- 明天我把这本书还... ..教师那里.....
- 请你把今天的报纸拿 .....,课堂...

- 请你明天把汉俄字典拿到去。(学院)
- 我妹妹走到去了。(运动场)
- 我应该把书还回去。(博物馆)
- 星期日我们没去。(电影院)
- 这间课堂里有两张桌子，请你搬到来一张桌子。(这儿)
- 他把杂志拿到去。(朋友)

- Приходи сегодня вечером ко мне домой.
- В воскресенье утром я хочу поехать домой, а вечером вернуться в общежитие.
- Вчера мой старший брат не приходил в университет.
- Он пошел в свою комнату.
- Куда ты пойдешь после занятий? — Пойду в библиотеку.
- Куда ты положил словарь, который нам вчера дал преподаватель Ван.